



## פרשת שופטים

Parashat Shoftim  
Reading For Shabbat - Triennial Year I  
Devarim (Deuteronomy) 16:18-18:5

### ראשון

1st Aliyah - Avraham (Chesed)

18 שֹׁפְטִים וְשִׁטְרִים תִּתֵּן לָךְ בְּכָל-שְׁעָרֶיךָ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ לְשִׁבְטֶיךָ וְשִׁפְטוּ אֶת-הָעָם מִשְׁפָּט-צְדָק׃  
19 לֹא-תִטֶּה מִשְׁפָּט לֹא תִכְיֹר פָּנִים וְלֹא-תִקַּח שֹׁחַד כִּי הַשֹּׁחַד יַעֲוֹר עֵינַי חֲכָמִים וַיִּסַּלֶּף דְּבַרֵי צְדִיקִים׃ 20 צְדָק צְדָק תִּרְדֹּף לְמַעַן תַּחֲיֶה וִירִשְׁתָּ אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ׃

18. Judges and officers shall you appoint in all your gates, which Hashem your Elohim gives you, throughout your tribes; and they shall judge the people with just judgment.  
19. You shall not pervert judgment; you shall not respect persons, nor take a bribe; for a bribe blinds the eyes of the wise, and perverts the words of the righteous. 20. Justice, only justice shall you pursue, that you may live, and inherit the land which Hashem your Elohim gives you.

### שני

2nd Aliyah - Yitzchak (Gevurah)

21 לֹא-תִטֶּע לָךְ אֲשֶׁרָה כָּל-עֵץ אֲצֵל מִזְבַּח יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה-לָּךְ׃ 22 וְלֹא-תִקִּים לָךְ מִצָּבָה אֲשֶׁר שָׂנֵא יְהוָה אֱלֹהֶיךָ׃ 17 1 לֹא-תִזְבַּח לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ שׁוֹר וְשֵׂה אֲשֶׁר יְהִי בּוֹ מוֹם כֹּל דְּבַר רָע כִּי תוֹעֲבַת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ

הוּא׃<sup>2</sup> כִּי־יִמְצָא בְקֶרְבְּךָ בְּאֶחָד שְׁעָרֶיךָ אֲשֶׁר־יְהוָה  
 אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ אִישׁ אֶו־אִשָּׁה אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֶת־הָרַע  
 בְּעֵינַי יְהוָה־אֱלֹהֶיךָ לַעֲבֹר בְּרִיתוֹ׃<sup>3</sup> וַיִּלְךָ וַיַּעֲבֹד אֱלֹהִים  
 אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲוּ לָהֶם וּלְשִׁמְשׁ׃ | או לַיָּרַח או לְכָל־צָבָא  
 הַשָּׁמַיִם אֲשֶׁר לֹא־צִוִּיתִי׃<sup>4</sup> וְהִגַּדְתָּ לָּךְ וְשָׁמַעְתָּ וְדַרְשָׁתָּ  
 הַיֵּטֵב וְהִנֵּה אִמֶּת נֶכּוֹן הַדָּבָר נַעֲשֶׂתָה הַתּוֹעֵבָה הַזֹּאת  
 בְּיִשְׂרָאֵל׃<sup>5</sup> וְהוֹצֵאתָ אֶת־הָאִישׁ הַהוּא או אֶת־הָאִשָּׁה  
 הַהוּא אֲשֶׁר עָשׂוּ אֶת־הַדָּבָר הָרַע הַזֶּה אֶל־שְׁעָרֶיךָ  
 אֶת־הָאִישׁ או אֶת־הָאִשָּׁה וּסְקַלְתֶּם בְּאֲבָנִים וּמָתוּ׃  
<sup>6</sup> עַל־פִּי | שְׁנַיִם עֵדִים או שְׁלֹשָׁה עֵדִים יוֹמַת הַמֵּת לֹא  
 יוֹמַת עַל־פִּי עַד אֶחָד׃<sup>7</sup> יַד הָעֵדִים תִּהְיֶה־בּוֹ בְּרֵאשִׁיטָה  
 לְהַמִּיתוֹ וַיֵּד כָּל־הָעָם בְּאַחֲרֹנָה וּבַעֲרַת הָרַע מִקֶּרְבְּךָ׃

21. You shall not plant you an Ashera of any tree near the altar of Hashem your Elohim, which you shall make. 22. Neither shall you set you up any image; which Hashem your Elohim hates.

#### Chapter 17

1. You shall not sacrifice to Hashem your Elohim any bull, or sheep, where there is a blemish, or anything evil; for that is an abomination to Hashem your Elohim. 2. If there is found among you, inside any of your gates which Hashem your Elohim gives you, man or woman, who has done wickedness in the sight of Hashem your Elohim, in transgressing his covenant, 3. And has gone and served other gods, and worshipped them, either the sun, or moon, or any of the host of heaven, which I have not commanded; 4. And it is told you, and you heard of it, and inquired diligently, and, behold, it is true, and the thing certain, that such abomination is done in Israel; 5. Then shall you bring forth that man or that woman, which has committed that wicked thing, to your gates, that man or that woman, and shall stone them with stones, till they die. 6. By the mouth of two witnesses, or three witnesses, shall he who deserves death be put to death; but by the mouth of one witness he shall not be put to death. 7. The hands of the witnesses shall be first upon him to put him to death, and afterwards the hands of all the people. So you shall put the evil away from among you.

## שלישי

3rd Aliyah - Ya-akov (Tiferet)

8 כי יפלא ממך דבר למשפט בין-דם | לדם בין-דין  
 לדין ובין נגע לנגע דברי ריבת בשעריך וקמת ועלית  
 אל-המקום אשר יבחר יהוה אלהיך בו: 9 ובאת  
 אל-הכהנים הלויים ואל-השפט אשר יהיה בימים ההם  
 ודרשת והגידו לך את דבר המשפט: 10 ועשית על-פי  
 הדבר אשר יגידו לך מן-המקום ההוא אשר יבחר יהוה  
 ושמרת לעשות ככל אשר יורוך:

8. If there arises a matter too hard for you in judgment, between blood and blood, between plea and plea, and between plague and plague, being matters of controversy inside your gates; then shall you arise, and get to the place which Hashem your Elohim shall choose; 9. And you shall come to the priests the Levites, and to the judge who shall be in those days, and inquire; and they shall declare to you the sentence of judgment; 10. And you shall do according to the sentence, which they of that place which Hashem shall choose shall declare to you; and you shall take care to do according to all that they inform you;

## רביעי

4th Aliyah - Moshe (Netzach)

11 על-פי התורה אשר יורוך ועל-המשפט אשר-יאמרו  
 לך תעשה לא תסור מן-הדבר אשר-יגידו לך ימין  
 ושמאל: 12 והאיש אשר-יעשה בזדון לבלתי שמע  
 אל-הכהן העמד לשרת שם את-יהוה אלהיך או  
 אל-השפט ומת האיש ההוא ובערת הרע מישראל:  
 13 וכל-העם ישמעו ויראו ולא יזידון עוד:

11. According to the sentence of the Torah which they shall teach you, and according to the judgment which they shall tell you, you shall do; you shall not decline from the

sentence which they shall declare to you, to the right hand, nor to the left. 12. And the man who will act presumptuously, and will not listen to the priest who stands to minister there before Hashem your Elohim, or to the judge, that man shall die; and you shall put away the evil from Israel. 13. And all the people shall hear, and fear, and do no more presumptuously.

### חמישי

5th Aliyah - Aharon (Hod)

14 כִּי־תָבֹא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ וַיִּרְשָׁתָהּ וַיֵּשְׁבָתָהּ בָּהּ וְאָמַרְתָּ אֲשִׁימָה עָלַי מֶלֶךְ כְּכָל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר סְבִיבֹתַי: 15 שׁוֹם תִּשִּׁים עָלֶיךָ מֶלֶךְ אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בּוֹ מִקָּרֵב אֶחָיֶךָ תִּשִּׁים עָלֶיךָ מֶלֶךְ לֹא תוּכַל לָתֵת עָלֶיךָ אִישׁ נָכְרִי אֲשֶׁר לֹא־אֶחָיֶךָ הוּא: 16 רַק לֹא־יִרְבֶּה־לוֹ סוּסִים וְלֹא־יֵשִׁיב אֶת־הָעַם מִצְרַיִמָה לְמַעַן הִרְבּוֹת סוּס וַיְהוֶה אָמַר לָכֶם לֹא תִסְפּוּן לָשׁוּב בַּדֶּרֶךְ הַזֶּה עוֹד: 17 וְלֹא יִרְבֶּה־לוֹ נָשִׁים וְלֹא יִסּוֹר לְבָבוֹ וְכֶסֶף וְזָהָב לֹא יִרְבֶּה־לוֹ מְאֹד:

14. When you come to the land which Hashem your Elohim gives you, and shall possess it, and shall live in it, and shall say, I will set a king over me, like all the nations that are around me; 15. You shall set him king over you, whom Hashem your Elohim shall choose; one from among your brothers shall you set king over you; you may not set a stranger over you, who is not your brother. 16. But he shall not multiply horses to himself, nor cause the people to return to Egypt, to the end that he should multiply horses; for as much as Hashem has said to you, You shall henceforth return no more that way. 17. Neither shall he multiply wives to himself, that his heart turn not away; nor shall he greatly multiply to himself silver and gold.

### ששי

6th Aliyah - Yoseif (Yesod)

18 וְהָיָה כְּשִׁבְתוֹ עַל כִּסֵּא מַמְלַכְתּוֹ וְכָתַב לוֹ אֶת־מִשְׁנֵה הַתּוֹרָה הַזֹּאת עַל־סֵפֶר מִלְּפָנֵי הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם: 19 וְהִיתָה

עֲמוּ וְקָרָא בּוֹ כָּל־יְמֵי חַיָּיו לְמַעַן יִלְמַד לְיִרְאָה אֶת־יְהוָה  
 אֱלֹהָיו לְשֹׁמֵר אֶת־כָּל־דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת וְאֶת־הַחֻקִּים  
 הָאֵלֶּה לַעֲשׂוֹתָם: 20 לְבַלְתִּי רוּם־לְבָבוֹ מֵאָחִיו וּלְבַלְתִּי  
 סוּר מִן־הַמִּצְוָה יָמִין וּשְׂמֹאל לְמַעַן יֵאָרִיךְ יָמָיו  
 עַל־מַמְלַכְתּוֹ הוּא וּבָנָיו בְּקָרְבַּי יִשְׂרָאֵל:

18. And it shall be, when he sits upon the throne of his kingdom, that he shall write for himself a copy of this Torah in a book from that which is before the priests the Levites; 19. And it shall be with him, and he shall read in it all the days of his life; that he may learn to fear Hashem his Elohim, to keep all the words of this Torah and these statutes, to do them; 20. That his heart be not lifted up above his brothers, and that he turn not aside from the commandment, to the right hand, or to the left; to the end that he may prolong his days in his kingdom, he, and his children, in the midst of Israel.

## שביעי

7th Aliyah - David (Malchut)

18 1 לֹא־יִהְיֶה לְכֹהֲנִים הַלְוִיִּם כָּל־שֵׁבֶט לְוִי חֵלֶק וְנַחֲלָה  
 עִם־יִשְׂרָאֵל אֲשֵׁי יְהוָה וְנַחֲלָתוֹ יֹאכְלוּן: 2 וְנַחֲלָה  
 לֹא־יִהְיֶה־לוֹ בְּקָרְבַּי אָחִיו יְהוָה הוּא נַחֲלָתוֹ כַּאֲשֶׁר  
 דִּבֶּר־לוֹ: 3 וְזֶה יִהְיֶה מִשְׁפַּט הַכֹּהֲנִים מֵאֵת הָעָם  
 מֵאֵת זְבַחֵי הַזֶּבַח אִם־שׂוֹר אִם־שָׂה וְנָתַן לְכֹהֵן הַזֶּרַע  
 וְהַלְחִיִּים וְהַקְּבָה: 4 וְרֵאשִׁית דִּגְנֹךָ תִּירֹשְׁךָ וְיִצְהָרְךָ  
 וְרֵאשִׁית גִּזְ צֹאנְךָ תִּתֶן־לוֹ: 5 כִּי בּוֹ בָחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
 מִכָּל־שֵׁבֶטֶיךָ לַעֲמֹד לְשָׂרְתָ בְּשֵׁם־יְהוָה הוּא וּבָנָיו  
 כָּל־הַיָּמִים:

1. The priests the Levites, and all the tribe of Levi, shall have no part nor inheritance with Israel; they shall eat the offerings of Hashem made by fire, and his inheritance. 2. Therefore shall they have no inheritance among their brothers; Hashem is their inheritance, as he has said to them. 3. And this shall be the priest's due from the people,

from those who offer a sacrifice, whether it is ox or sheep; and they shall give to the priest the shoulder, and the two cheeks, and the stomach. 4. The firstfruit also of your grain, of your wine, and of your oil, and the first of the fleece of your sheep, shall you give him. 5. For Hashem your Elohim has chosen him out of all your tribes, to stand to minister in the name of Hashem, him and his sons forever.

## מפטיר

Maftir

3 וְזֶה יִהְיֶה מִשְׁפֹּט הַכֹּהֲנִים מֵאֵת הָעָם מֵאֵת זִבְחֵי הַזֶּבַח  
 אִם־שׁוֹר אִם־שֶׁה וְנָתַן לִכְהֵן הַזֹּרֵעַ וְהַלְחִיִּים וְהַקֶּבֶה:  
 4 רֵאשִׁית דְּגַנְךָ תִּירֹשְׁךָ וְיִצְהָרְךָ וְרֵאשִׁית גִּזְ צֹאנְךָ  
 תִּתֵּן־לוֹ: 5 כִּי בּוֹ בָחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִכָּל־שִׁבְטֶיךָ לְעַמֵּד  
 לְשֵׁרֵת בְּשֵׁם־יְהוָה הוּא וּבָנָיו כָּל־הַיָּמִים:

3. And this shall be the priest's due from the people, from those who offer a sacrifice, whether it is ox or sheep; and they shall give to the priest the shoulder, and the two cheeks, and the stomach. 4. The firstfruit also of your grain, of your wine, and of your oil, and the first of the fleece of your sheep, shall you give him. 5. For Hashem your Elohim has chosen him out of all your tribes, to stand to minister in the name of Hashem, him and his sons forever.